

**AISD GUIA DE RECURSOS PARA LOS PADRES
2017-2018**

Primera Llamada para Asistencia 2-1-1

Main information & referral resource in Travis County:

(Información Principal y Recursos de Referencia en el Condado de Travis:)

Alimento, ropa, refugio, educación sanitaria, grupos de apoyo, transporte especial y más. **24 horas al día. (Español e Inglés) (Llame al: 211)**

www.unitedwaycapitalarea.org/gethelp

ALCOHOL / DROGAS:

AL-ANON & ALA-TEEN 512-441-8591

Grupos de apoyo para personas que tengan familiares con problemas de alcohol.

Palmer Drug Abuse Program 512-927-0422

(Programa de abuso de drogas Palmer)

Servicios gratis para estudiantes y adultos que desean vivir sin alcohol o drogas.

Phoenix House 512- 440-0613 x 4745

(La Casa Phoenix)

Intervención de crisis, abuso de droga & abuso de alcohol (edades 13-17)

Youth Advocacy 512-444-9505

(Apoyo para la Juventud)

Consejeros, y ayuda de tribunal (en la corte)

ATC-MHMR...OSAR (Roundrock) 512-244-8444

(Funcionario dedicado a dar a conocer la existencia de ayudas sociales a las personas o grupos a quienes van dirigidas)

Examen gratis del abuso y sustancia de alcohol y drogas. Referencias gratis a sitios de ayuda.

EI ABUSO:

ATC Integral Care -MHMR 512-472-4357

(Asistencias para los Niños/as)

Consejeros de familia, consultorios, visitas de casa.

Center for Child Protection 512-472-1164

(Centro para la protección del Niño)

Para niños /as y familias abusadas.

Austin Police 911

(Departamento de Policía)

(Abuso de niños)

APDVictim Services 512-974-5037

(Asistencia para víctimas)

Intervención de crisis para víctimas de crímenes.

SafePlace /Safe Alliance 512-267-7233

Asesoramiento para sobrevivientes de violencia doméstica y asalto sexual.

CONSEJEROS:

Austin Child Guidance Center 512-451-2242

(Centro de consejeros de niños de la ciudad de Austin)

Terapia para los niños y la familia, exámenes y evaluación, aconsejar, asistencia pertinente al abuso de los niños, desarrollo de habilidades para ser mejor padre, y grupos de apoyo para niños respecto al divorcio.

ATC Integral Care 512-447-4141

Consultas, educación, consejeros.

Communities in Schools 512-462-1771

(Comunidades en las Escuelas)

Presta servicios de asistencia a alumnos y padres en 39 escuelas publicas.

Lifeworks 512-735-2400

Línea directa las 24 horas, consejeros para familias y jóvenes.

Refugio para jóvenes sin hogar.

SERVICIO de CRISIS:

Austin Travis County Integral Care

512- 472-4357

PES Psychiatric Emergency Service

PES -- Servicios de emergencia psiquiátricos - Asistencia de emergencias psiquiátricas relacionadas al sucedió o una crisis.

MCOT – Equipo movil de alcance de crisis 512-472-4357

Prevención de Suicidio (línea gratuita) 1-800-273-8255

Texas Runaway Hotline 1- 888-580-4357

(Línea directa gratuita para ayudar a los desamparados)

GUARDERIA:

Child Inc. 512-451-7361

Guardería para familias de bajos recursos. Ofrece el programa de "Head Start"

Information Hotline (800) 862-5252

(Información -- Línea Directa)

YMCA 512-236-9622

(Programas para después de horas de Escuela)

Extend A Care 512-472-9402

CONSEJEROS DE UNA PENOSA PERDIDA:

Hospice (Hospicio) 512-342-4700

Christi Center (Por el Amor a Christi) 512-467-2600

Wonders and Worries (Maravillas e Inquietudes) 512-329-5757

My Healing Place (Mi Lugar de Sanar) 512-472-7878

EMPLEO:

Austin Area Urban League 512-478-7176

(Liga Urbana de Austin)

Entrenamiento de trabajo, y colocación de empleo.

Gary Job Corps 1-512-396-6652

(Gary -- cuerpo de trabajo)

Enseñanza profesional para jóvenes, edades 16-24.

Texas Workforce Commission 512-463-2222

(Comisión de Trabajadores-Búsqueda o apoyo de Trabajo/Desempleo)

Búsqueda de trabajo y colocación de empleo para personas mayores de 16 años.

EDUCACIÓN:

Premier High School 512-444-8442

ACC - Adult Education 512-223-5123

(Colegio Comunitario de Austin, educación de adultos)

Assend Center for Larning 512-326-8655

(La academia de Austin)

Preparación de GED (Equivalente al Bachillerato), entrenamiento y colocación de trabajo.

American Youth Works 512-744-1900

(Entrenamiento de Empleo para Jóvenes)

Servicios del bachillerato, entrenamiento de trabajo.

El Buen Samaritano 512-439-0744

Educación de derechos humanos, clases de ciudadanía, inglés como segunda idioma y la salud. Proporciona servicios de emergencia para familias hispanas. Alimentos, ropa, servicios de salud.

**AIISD GUIA DE RECURSOS PARA LOS PADRES
2017-2018**

AYUDA FINANCIERA:

Caritas de Austin 512-472-4135
Asistencia de emergencia. Consejeros y transportación para personas de bajos ingresos que se encuentran en un período necesitado.

Christian Service Center 512-476-9584
(Centro de Servicios Cristianos)
Ayuda con utilidades y alquileres para familias de bajos ingresos.

Tx. Dept. of Human Services
(Departamento de Servicios Humanos)
(78702) 512-929-7330 (78745) 512-445-0022 (78754) 512-339-8868
Estampillas para alimento (tarjeta Lone Star), Asistencia para familias con niño dependiente (AFDC), Medicaid, prácticas de trabajo.

SERVICIOS DE AYUDA LEGAL:

Disability Rights of TX 512-454-4816
(Apoyo profesional)
Apoyo de servicios legal para personas deshabilitadas.

Allied Services 512-474-3237
Asistencial para servicios legal para familias.

Legal Aid of Central Texas 512-374-2700
(Ayuda Legal de Centro Texas)
Asistencia para servicios legal para familias de bajos ingresos. Casos civiles.

Texas Advocacy (Women's Advocacy) 512-476-5377
(Apoyo para Mujeres)
Consejeros de ayuda legal para divorcios, custodia y violencia de familia.

Dispute Resolution Center 512-371-0033
(Centro de Resolución de Conflicto) \$50.00 per party
Administraciones de resolución de conflicto y intervención / mediación.

Family Violence Legal Aid 1- 800-374-4673
(Ayuda legal relativo a la violencia de familia.)
American Gateways 512-478-0546 (ext 200)

AIISD School Base Legal Services 512-374-2700
Servicios legales gratuitos para las familias de AIISD.
Llegar a las 5:30 p.m. para la clínica
Mon. 6:00 – 7:00 pm Martin Middle School
Wed. 6:00 – 7:00 pm Webb Middle School

BENEFICIOS PARA LA JUVENTUD:

Out Youth Austin 512-419-1233
(Servicios para la Juventud Gay de Austin)
Grupos de apoyo y servicios de referencia para la juventud que es gay.

PFLAG 512-302-3524
Servicios para la Juventud Gay de Austin)
Grupos de apoyo y servicios de referencia para la juventud que es gay.

Big Brother, Big Sister 512-472-5437
(Organización -- Hermano Mayor, Hermana Mayor)
Provee consejeros / mentores para los niños de 6-16 años.

SERVICIOS MEDICOS:

CHIPP Insure A Kid 512-324-2447
Seguro de salud para los niños. De cuotas bajas.

People's Community Clinic (Clínica para la Comunidad) 512-478-4939
Planificación familiar, consejeros, clínica para jóvenes, y exámenes de SIDA.

Planned Parenthood (Planificación familiar) 512-477-5846
Planificación familiar, pruebas de embarazo y educación sobre la sexualidad y como cuidarse para no embarazarse. (anticconceptivos)

Manos De Cristo Clínica Dental 512-477-2319
Community Care Dental (Clínica dental de Austin) 512-978-9805
Servicios de tarifas bajas.

SERVICIOS MEDICOS:

Shots for Tots 512-972-5520
Inmunizaciones para niños ➤ Cargo de \$10.00

Children's Health Express Mobile Health Clínica 512-324-0060
(Clínica de Salud Móvil – Debe llamar para hacer una cita) ➤ Cargo de \$15.00
Comuníquese con la enfermera de las escuela de su hijo/a. Vacunas gratis.

APOYO PARA FAMILIAS -- CON NIÑOS DE NECESIDADES ESPECIALES:

Communities in Schools (Comunidades en las Escuelas) 512-462-1771
Presta servicios de asistencia a alumnos y padres en 39 escuelas publicas.

CHADD for ADD / ADHD Support 512-414-5834
Niños y adultos con desorden de déficit de atención.

NAMI 512-420-9810
(Alianza Nacional para el Mentalmente Enfermo) Información / Referencias, grupos de apoyo para familias con familiares o conocidos mentalmente enfermos.

ARC Of the Capital Area 512-476-7044
Ofrece asistencia básica en tiempo de crisis, apoyo a cuidadores de familiares. Provee servicios gratis para adultos y niños con problemas o incapacidad de desarrollo.

AIISD Family Support Team 512-414-5834
(Cooperativo de Apoyo para la Familia)
Información y apoyo para familias con niños / as deshabilitados de todas las edades.

Any Baby Can (Cualquier Bebé Puede) 512-454-3743
Ayuda para familias de bajo-ingresos con niños de alto riesgo (nacimiento a 12 años). Grupos de apoyo, cuidado y asistencia en tiempos de crisis para niños deshabilitados y con enfermedades crónicas.

Specially for Children (Especialment para los niños) 512-628-1800
Grupo médico de los médicos subespecialidad pediátrica dedicada al tratamiento de niños con enfermedades graves, inusuales y complejo.

Línea Gratuita Telefónica

Tx. lajuventud/Runaway Hotline 1-800-989-6884
Daycare Hotline 1-800-862-5252
CPS Hotline 1-800-252-5400
Suicide Hotline Spanish 1-800-628-9454
CRISIS Hotline 512-472-HELP (4357)

INMIGRACION

Mexican Consulate (Consulado Mexicano) 512-478-2866
Acción diferida para salidas de la infancia
www.dhs.gov/deferred-action-childhood-arrivals

Servicios de Refugiados de Texas 512-472-9472
Recursos de los refugiados y desplazados, educación referencias y orientación.

Caridades Católicas de Texas Central 512-651-6100
–Servicio legal de Inmigración: Ayuda para completar formularios. Representación en las entrevistas de asilo (entrevista de miedo creíble). Representación ante la corte de inmigración y apelaciones.

Centro de Inmigrantes de Educación y Servicios Legales 512-994-2199
Ayuda para llenar formularios, presentar una petición con USCIS e entrevistas de asilo. Representación ante la corte de inmigración.

American Gateways 512- 478-0546
Todos los casos de inmigrantes DACA

Clinica de Inmigración—UT Austin 512-232-1292
Apoyo en los trámites de la detención y procedimientos de expulsión